

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.



Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH • Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim

FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221860808
Date: 13.05.2020

Customer Number: 39026314
Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Marcel Reinhard
Phone Number: 0621-3701 1805
Fax: 0621-3701 7805

Consignee

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 27.05.2020
Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 06.05.2020
CODICE OEL-707155
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 18.000
Bitte eine Ladezeit ab 09:00h hinterlegen.

5010383478
36083

ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:

- CoA
- Lieferschein

+++++

Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich
senden !!!

The sentence "Spedizione per conto

FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR

The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR

Purchase Number / Date: 4501215358 / 12.05.2020

Mode of Dispatch: Self-Collector

Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity	Quantity
------	----------	----------	----------

order no./order item: 103170788 / 000010 / 13.05.2020

0010	Mat.Nr. 601232008	14.780	KG	14.780,00	kg
------	-------------------	--------	----	-----------	----

PENTOSIN EG FFL-7 A
TANK WAGON

BUL 14.780,00 kg Net

17.780,34 L

14.780,00 kg Gross

14.780,00 kg Gross

Approval of Laboratory: 02 - COA with value

0221860808

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100
Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)
Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner
Vorsitzender des Aufsichtsrats:
Dr. Ralph Rheinboldt

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX
Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: DRESDE33XXX

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-7000
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de
www.fuchs.com/de



ISO/TS 16949, ISO 14001
BS OHSAS 18001, ISO 50001
Reg. Nr. 2476

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH • Postfach 10.11 62 • 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221860808 / 13.05.2020

Page
2 / 2

Item	Material	Quantity	Quantity
------	----------	----------	----------

Customs Tariff Number: 34031980

Charge: 102707969

Total:	Net Weight	14.780,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	14.780,00 kg

Best regards

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH



0221860808

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100
Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)
Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner
Vorsitzender des Aufsichtsrats:
Dr. Ralph Rheinboldt

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: DRESDE33HAN

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-7000
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de
www.fuchs.com/de



ISO/TS 16949, ISO 14001
BS OHSAS 18001, ISO 50001
Reg. Nr. 2476

930111838



FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2020-05-27

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italia

Your reference	: 4501215358	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103170788/10	Batch	: 102707969
Delivery No.	: 221860808/10	Quantity	: 14.780 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102670986
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,7	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	130	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	6	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0236	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	25	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0290	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1614	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	9	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	12	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	20	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	3640	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,327	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,680	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		157	min. 155



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2020-05-27

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

Your reference	: 4501215358	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103170788/10	Batch	: 102707969
Delivery No.	: 221860808/10	Quantity	: 14.780 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102670986
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	219	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.

Results of third party laboratories are marked with (*).

Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: Dr. W. Held, laboratory manager

Wedel, 27.05.2020 FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestr. 35-53 D-22880 Wedel

Tel.: 04103/9134-0

Fax: 04103/9134-71

Wagenschein Nr.:
032433

Eing./Ausg.: E

Kunde: 0000
5-5 K1

Pol.Kennz.:
0000
VTGU99512

Produkt: 0000
601232008

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erstwägung:
Zweitwägung:

27.05.2020 KUEHNLE-NAGEL Sub 140kg
27.05.2020 Via dei Ciclamini, 410026 Modugno (BA) 3-0kg

04 GIU 2020

N 0147801GE

Unterschrift/Fahrer:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Unterschrift/Fahrer:

EFTCO®**EFTCO Cleaning Document ©**Tel.: +49 (0)2233 374206
Fax: +49 (0)2233 374207
www.dvti.de

www.eftco.org

D -111-2020-012762

1 Wilhelm Ernst GmbH Container Reinigung Altenwerder Hauptstr. 2 D-21129 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 0 Telefax 0049 40 30 70 589 19 Internet www.ernstlogistik.de		Wilhelm Ernst GmbH Tank-Silo-Container Reinigung Försterkamp 3 D-21149 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 50 Telefax 0049 40 30 70 589 59 Internet www.ernstlogistik.de						
2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number* 1545886			3 Serien-Nummer / Serial number* 662181			250809		
4 Kunden-Daten / Customer VTG TANKTAINER GMBH ABT. CZ-A Postfach 10 64 09 D-20043 HAMBURG			5 Behälter-Daten / Identification numbers Fahrzeug / Vehicle Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC VTGU 995125-5					
6 Art des Produktes / Nature of product*			7 Nächste Beladung / Next Load*					
8 Letztes Ladegut / Previous load K UN N° Name / Name			9 Durchgeführte Arbeiten / Cleaning Procedures EFTCO Code / Description					
1 Used Cooking Oil Used Cooking Oil			P40, C60, E35, P30, T01, P10, C01, F01, P10, F01, H01					
10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services* Dampf=P40; Zusatz Kaltreiniger BRAWA 3550=C60; Trocknung Heissluft E35 P30=E35, P30; Visuelle Überprüfung der durchgeführten Reinigung=T01;.								
11 Bemerkungen / Comments* Wilhelm Ernst GmbH Container gereinigt aus Depot Container kontrolliert u. geprüft am 25.5.2020 Container sauber u. trocken								
12 Name des Reinigers / Name cleaner* Zbigniew, Sigg			13 Datum / Time In* 25.05.2020 16:00 Ende der Reinigung / Time Out 25.05.2020 17:25					
Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition. The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').								
14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station Name / Name Gerauf, Peter Unterschrift / Signature			15 Fahrer / Driver* Name / Name Unterschrift / Signature					

(* Optional)

Delivery Note

FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221860808
Date: 13.05.2020
Customer Number: 39026314
Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Marcel Reinhard
Phone Number: 0621-3701 1805
Fax: 0621-3701 7805

Consignee

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

Page: 1 / 2

Pick-Up Date: 27.05.2020

Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 06.05.2020
CODICE OEL-707155
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 18.000
Bitte eine Ladezeit ab 09:00h hinterlegen.

27.05.2020

9:00Uhr

ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:

- CoA

- Lieferschein

+++++

Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich
senden !!!

The sentence "Spedizione per conto

FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR

The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR

Purchase Number / Date: 4501215358 / 12.05.2020

Mode of Dispatch: Self-Collector

Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity	Quantity	
order no./order item: 103170788 / 000010 / 13.05.2020				
0010	Mat.Nr. 601232008	14.963 KG	14.963,00	kg
			18000,49	L
	PENTOSIN EG FFL-7 A	BUL	14.963,00	kg Net
	TANK WAGON		0,00	kg Tare
			14.963,00	kg Gross

Approval of Laboratory: 02 - COA with value

Customs Tariff Number: 34031980

14.780

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

0221860808

04 GIU 2020

102707969

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Esemplare per Exemplaire pour Copy for Exemplar für			Il mittente l'expéditeur sender Absender			Codice trasportatore Code transporteur Code of carrier Code Frachtführer			
1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) Fuchs Lubrificant S.P.A. Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy			LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT 01547703						
2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A., Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA			16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg			Questo trasporto è sottoposto nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).			
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) MODUGNO			17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) FIVE LOGISTICS S.R.L. FIVE LOGISTIC SRL Via G. Degennaro, 1 - Pal. A/1 Interporto Reg. Puglia 70132 BARI						
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) WEDEL - 27 May 2020			18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers						
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente									
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern VTGU 995 125-5		7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke 1		8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung TC		9 Denominazione della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes Pentosin EG FFL-7A		10 N. di statistica No statistique Statistiknummer K 6 14-78	
						11 Peso netto kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg		12 Volume Cubage Umfang	
per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI Order number: 221860808 mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: >200°C)			036-22 FIVE LOG 11/11/2020 Ora entrata 15/15 Ora uscita 16/16						
13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender Data 04-06-20 Vettore FIVE Targa FVSG52L1: PSRAGIL Ora entrata _____ Ora uscita _____			19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung						
14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlsanweisung ☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei			20 Da pagare per / A payer per / Zu zahlen von Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht Ass. / Réduction Emballage Saida / Solde Zwischensumme: Maggior / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebengebühren Tot. / Tot. / Gesamtsumme						
21 Compilato a Etablie a Ausgefertigt in WEDEL il le am 27 May 2020			15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung						
22 Fuchs Lubrificant S.P.A. 14021 Buttigliera d Asti AT Italy FUCHS + NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders 04 GIU 2020			23 Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg Targa motrice Numero d'immatricolazione della motrice Nummernschild der Kraftmaschine Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers			24 Merce ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen S.R.L. 70026 Modugno (BA) Luogo Lieu Ort 04 GIU 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers			

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCARICO NON ESIGENDO

QUESTA DA ACCORDO CON

REGOLA